

## KINH PHƯƠNG QUẢNG ĐẠI TRẠNG NGHIÊM

### QUYỂN 7

#### Phẩm 16: VUA TÂN-BÀ-SA-LA KHUYÊN BỒ-TÁT NHẬN LỢI DƯƠNG THẾ GIAN

Lúc bấy giờ, Đức Phật nói với các vị Tỳ-kheo:

–Xa-nặc trở về vương cung, đã theo đúng lời dặn dò của Bồ-tát an ủi vua cha Du-đâu-đàn, di mẫu Ma-ha Ba-xà-ba-đề, chánh phi Da-du-đà-la cùng các vị trong tộc họ Thích, khiến cho tất cả giảm bớt lo buồn sầu não hiểu rõ rằng Thái tử chỉ muốn đem lại lợi ích cho tất cả chúng sinh nên đã cạo bỏ râu tóc, đưa áo Kiêu-xa-da đổi cho người thợ săn, lấy chiếc ca-sa làm pháp phục thanh tịnh.

Lúc ấy Bồ-tát đi dần đến chỗ tu khổ hạnh của vị nữ tu sĩ Bà-la-môn tên Bỉ Lưu, được vị này mời thọ trai vào hôm sau. Thọ trai xong, Bồ-tát đi dần đến chỗ vị nữ tu Bà-la-môn tên Ba-đâu-ma, cũng được vị này mời đến thọ trai vào hôm sau. Thọ trai xong Bồ-tát đi đến chỗ các vị ẩn sĩ Phạm chí tên Lợi-bà-đà, vị này cũng mời Bồ-tát vào hôm sau đến thọ trai. Rồi Bồ-tát đi đến chỗ tu của hai vị ẩn sĩ tên Quang Minh và Điều Phục, hai vị này cũng mời Bồ-tát hôm sau đến thọ trai...

Này các Tỳ-kheo, bấy giờ Bồ-tát lần lượt đi đến thành Tỳ-xá-ly, gần bên thành này có một vị Tiên tên A-la-la cùng tu với ba trăm người đệ tử, thường giảng dạy các đệ tử tu pháp môn định Vô sở hữu xứ. Lúc ấy vị Tiên A-la-la từ xa trông thấy Bồ-tát đến, trong lòng nghĩ thật là điều ít có bèn nói với các đệ tử:

–Các con hãy xem Bạc Thượng nhân tối thắng kia.

Các đệ tử thưa với thầy:

–Chúng con thấy vị ấy dung mạo đoan nghiêm, không rõ là trước kia ở đâu nay lại đến đây.

Các vị Tỳ-kheo, lúc đó Ta đã hỏi tiên A-la-la:

–Pháp tu chứng của ông có thể nói ra cho người khác nghe được chăng? Tôi nay muốn làm kẻ tu hành, mong ông giảng giải cho tôi.

Tiên nhân đáp:

–Này ông Cù-đàm, pháp tu chứng của ta rất vi diệu sâu xa. Nếu ông muốn học, ta sẽ giảng giải để ông tu tập đạt kết quả. Nếu có kẻ thiện nam nào thanh tịnh, tin tưởng thọ lãnh giáo pháp của ta đều thành tựu được phép định vi diệu Vô sở hữu.

Này các Tỳ-kheo, Ta nghe vị ấy nói như thế liền suy nghĩ: “Ta nay tự mình có đủ tinh tấn, niệ định để vui vẻ mong đạt tìn, tuệ, chỉ ở một nơi siêng năng tu tập tâm không buông thả, chắc chắn sẽ chứng được pháp của vị Tiên đó”. Thế rồi ta tinh tấn tu tập tâm không hề biết chán nản mệt mỏi. Trải qua thời gian ngắn thì chứng đạt pháp định kia, sau đó ta đến chỗ vị ấy hỏi:

–Thưa Đại tiên, pháp tu chứng của ngài chỉ có mỗi pháp định ấy hay còn pháp nào khác?

Vị Tiên đáp:

–Này ông Cù-đàm, ta chỉ đạt được mỗi pháp ấy mà thôi chứ không còn có pháp nào

nữa.

Bồ-tát thưa:

–Pháp tu ấy hiện tôi cũng chứng đạt được.

Vị Tiên bảo:

–Ta và ông cùng chứng được pháp định ấy, vậy thì ông hãy ở lại đây cùng ta truyền dạy cho các đệ tử.

Này các Tỳ-kheo, thấy Ta chấp thuận, vị Tiên ấy hết lòng quý trọng, luôn cúng dường Ta các món quý giá nhất, chúng môn đồ ấy thường xem ta là bạn tốt của họ. Nhưng rồi sau đó ta suy nghĩ: “Pháp tu của vị Tiên A-la-la chẳng thể dứt được khổ đau. Phải có pháp tu gì để lìa mọi nguyên nhân của đau khổ”.

Do đó Ta đã rời thành Tỳ-xá-ly đi dần tới đại thành Vương xá của nước Ma-già-đà, vào núi Linh thúu, chọn được một nơi an trụ một mình, thường được vô lượng trăm ngàn chư Thiên các cõi hộ trì. Sáng sớm Ta mặc ca-sa, bưng bình bát từ cửa Ôn tuyền đi vào thành Vương xá lần lượt khát thực, bước đi khoan thai, các căn đều toát lên vẻ an nhiên tĩnh lặng, luôn nhìn về phía trước, tâm không tán loạn. Dân chúng trong thành Vương xá trông thấy Bồ-tát, tất cả đều hoan hỷ cho là điều ít có liền hỏi với nhau:

–Vị này là ai, là Sơn thần, là Phạm vương hay Đế Thích, hay là các vị Tứ Thiên vương?

Lúc bấy giờ Đức Thế Tôn đọc bài kệ sau:

*Bồ-tát thân thanh tịnh  
Vô lượng ánh hào quang  
Oai nghi đều đầy đủ  
Tâm thanh tịnh nhu hòa  
Trụ ở núi Linh thúu  
Đúng theo phép xuất gia  
Vào sáng sớm mỗi ngày  
Đắp y và mang bát  
Để điều phục thân tâm  
Vào kinh thành khát thực  
Thân như sắc vàng tុ  
Tướng tốt tuyệt trang nghiêm  
Nam nữ hai bên đường  
Đều dừng lại nhìn ngắm  
Đông đảo dân trong thành  
Thấy Bạc Thắng Nhân đến  
Đều sinh tâm hy hữu  
Cùng chen nhau chiêm ngưỡng  
Người này thật kỳ lạ  
Từ đâu nay đến đây  
Có từng đoàn thể nữ  
Cùng lên lầu gác đẹp  
Qua bao tầng cửa sổ  
Đôi mắt nhìn đăm đăm  
Phố xá đông nghịt người  
Chợ bán đều vắng không*

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Mọi công việc đều bỏ  
Đến ngắm, hầu Bồ-tát  
Có người đến kính báo  
Vua Tần-bà-sa-la  
Hiện có bậc Phạm thiên  
Vào kinh thành khát thực  
Lại có người cho rằng  
Đó là trời Đế Thích  
Trời Dạ-ma, Đâu-suất  
Hay Hóa lạc, Tha hóa  
Tứ Thiên vương, Nhật nguyệt  
Hoặc là chư La-hầu  
Bỉ-lưu-chất-đa-la  
Tạm rời khỏi chư Thiên  
Lại có kẻ tâu vua  
Là Thần núi Linh thú  
Đại vương nên biết rằng  
Ngài đang được lợi lớn  
Vua nghe các lời tâu  
Lòng tràn ngập vui mừng  
Liên bước lên lầu cao  
Xa ngắm thân Bồ-tát  
Tướng tốt rất trang nghiêm  
Khác nào vàng ròng tụ  
Vua liền sai tả hữu  
Dâng Bồ-tát phẩm trai  
Lệnh tìm nơi người trụ  
Theo sau để xem xét  
Sứ giả theo Bồ-tát  
Thấy về ngọn Thú phong  
Liên trở lại tâu vua  
Thuật lại mọi sự việc  
Vua nghe rõ đuôi đầu  
Tâm hy hữu tăng lớn.  
Trời vừa ló vầng hồng  
Xa giá cùng đến thăm  
Xa trông nơi núi cao  
Tướng ngài sáng thanh tịnh  
Uy dung cực nghiêm đẹp  
Bất động như Tu-di  
Liên để lại tùy tùng  
Riêng vua lần bước đến  
Đảnh lễ chân Bồ-tát  
Cùng bao lời vấn an  
Rồi thưa với Bồ-tát

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Đại sĩ từ đâu lại  
Quê hương ở chốn nào  
Cha mẹ là những ai  
Là vị Bà-la-môn  
Hay thuộc Sát-đế-lợi  
Hoặc là chư Tiên Thánh  
Xin Nhân giả tỏ bày.  
Bồ-tát đáp lời vua  
Cha là vua Du-đàn  
Xứ ở ven núi Tuyết  
Kinh thành Ca-tỳ-la  
Dân chúng đều an lạc  
Vì cầu đạo Vô thượng  
Nên nay mới xuất gia.  
Vua lại cúi đầu thưa  
Nhân giả hãy còn trẻ  
Dung mạo thật tươi đẹp  
Nên sống hưởng dục lạc  
Sao lại chọn hành khát?  
Tôi sẽ chia nước này  
Tôi Ngài cùng trị quốc  
Nay may mắn được gặp  
Lòng tràn ngập niềm vui  
Nguyện được làm bạn thân  
Cùng chung nơi ngôi báu  
Sao vui sống một mình  
Nơi núi rừng hoang vắng?  
Bồ-tát lúc bấy giờ  
Ngôn từ thật dịu dàng  
Từ tốn đáp lời vua  
Tôi nay chẳng luyến tiếc  
Vinh lợi chốn thế gian  
Vì muốn đạt tịch diệt  
Nên xuất gia rời thế  
Hướng chỉ đến nơi này  
Lại còn sinh ham muốn  
Ví như Ta-kiệt long  
Biển khơi là cung điện  
Há chịu vũng chân trâu  
Mà sinh lòng yêu đắm  
Đại vương cần nên biết  
Năm dục lối đầy đầy  
Khiến cho đọa địa ngục  
Súc sinh hay ngạ quỷ  
Bậc trí nên lìa xa

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Dứt bỏ như nhổ bọt  
Dục như quả đã chín  
Ắt rụng chẳng đợi lâu  
Lại như mây trên không  
Tan biến trong chốc lát  
Như làn gió thổi nhanh  
Chẳng lúc nào ngừng nghỉ  
Kẻ đắm say năm dục  
Mất niềm vui giải thoát  
Bậc Đại sĩ trí tuệ  
Ai cầu nhân thống khổ  
Người nếu chừa hưởng dục  
Lửa tham hừng hực luôn  
Nếu đã trải qua rồi  
Lại chuyển tăng không chán  
Yêu thương rồi ly biệt  
Càng thêm bao khổ sâu.  
Cõi trời vui vi diệu  
Quả thù thắng cõi người  
Giả sử người thế gian  
Thọ hưởng được cả hai  
Tâm vẫn chưa biết đủ  
Được rồi lại mong thêm  
Ví như kẻ đói khát  
Lại uống nhầm nước mặn  
Năm dục cũng như trên  
Mong cầu chẳng dừng nghỉ  
Thường ở trong tử sinh  
Luân xoay vòng không thoát  
Nếu là Bậc Tuệ trí  
Phải nhiếp phục các căn  
Chứng Vô lậu quả Thánh  
Đó chính là tri túc  
Vua nay nên quán thân  
Vô thường không bền chắc  
Chín lỗ luôn chảy tuôn  
Các cơ quan thọ khổ  
Tôi tuy thọ ngũ dục  
Nhưng chẳng hề tham đắm  
Chỉ cầu vui tịch diệt  
Vì thế nên xuất gia  
Tần-bà-sa-la nói  
Lành thay! Bậc Đạo Sư  
Xin thờ Ngài làm thầy  
Ngài là bậc con vua

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Đã dứt bỏ năm dục  
Tôi nay khuyên tục lợi  
Thật đắc tội vô biên  
Mong vì lòng từ bi  
Xót thương xá tội lỗi  
Chứng đắc Bạc Giác Ngộ  
Ở nơi cảnh giới này  
Xin chớ quên thân tôi  
Tôi sắp được đại lợi.  
Liên từ tòa khởi tâm  
Đánh lễ chân Bồ-tát  
Nhiều quanh trăm ngàn lần  
Rồi trở lại hoàng cung  
Bồ-tát tâm điều phục  
Làm chỗ tựa cho đời  
Tùy duyên mà đi ở  
Sẽ đến sông Ni-liên.*

M